



平成10年度上半期 財政状況を公表します

区では条例に基づき、年2回、6月と12月に財政状況を公表しています。これは、区財政の美態を皆さんにご理解いただくためのもので、今回は10年度上半期の執行状況等についてお知らせします(図表は10年9月30日現在のものです)。

上半期財政運営の状況

一般会計の予算規模は、前年度当初比3.1%増と5年ぶりの増額予算となりました。しかし歳入の根幹をなす特別区税は特別減税の実施により減収に転じ、現在その影響による国民健康保険料の減収から特別会計への繰入金が増えるなど、区の財政状況は厳しさを増しています。

歳出面では生活保護費などの扶助費、区債の元利償還金である公共

債費を中心とした義務的経費が著しく増加しており、新たに清掃事務移管、介護保険制度への対応など、ますます行政需要が増加しています。

上半期に実施した主な事業

- ▽在宅介護支援センター「さの」(中山)・「西新井」・「鹿浜」開設
- ▽区立「さの」保育園 開設
- ▽シルバークラブ「六」1号棟「二」
- ▽サマソール運営委託
- ▽シマノ開設
- ▽「校種あかしあ園」開設
- ▽保育室「マシエル・キッズ」



▲在宅介護支援センター「さの」

特別区債の現在高

区の施設、道路、公園等の大規模な建設事業などに、一時的に多額の財源が必要になります。その財源補完のため区が長期にわたって借り入れた資金の状況です。9月30日現在の総額は、1千34億3千33万円です。関連予算財源は、1千42億6千511万円(歳入)代

特別区債の現在高

発行目的	現在高
学校、図書館、体育館などの建設および用地取得	514億7,060万円
住民税減税などによる減収補て、区民施設、行きなどの建設および用地取得	393億8,030万円
道路、水路、排水揚設備、公園造成および用地取得	230億4,990万円
保育園、児童館、老人館、特別養護老人ホームなどの建設および用地取得	106億2,894万円
衛生試験所、保健相談所などの建設および用地取得、緑化推進	30億9,007万円
勤労福祉会館、職業サービスセンターの建設および用地取得	3億2,608万円
計	1,279億4,589万円

発行目的	現在高
公共用地先行取得	63億8,444万円
計	63億8,444万円

区有財産の状況

内容	金額
土地 3,086,288.17㎡	6,656億8,054万円
建物 1,128,781.67㎡	2,186億4,088万円
基金 16件	280億7,510万円
債権	620億225万円
物品 2,105点	64億9,216万円
その他(工作物等)	155億3,242万円
財産総額	9,964億2,335万円

10年度各会計予算執行状況

一般会計		国民健康保険特別会計	
予算現額	1,986億円	予算現額	502億円
歳入 収入済額	836億円	歳入 収入済額	203億円
歳入 収入率	42.11%	歳入 収入率	40.33%
歳出 支出済額	899億円	歳出 支出済額	188億円
歳出 執行率	45.30%	歳出 執行率	37.34%

老人保健医療特別会計		用地特別会計	
予算現額	457億円	予算現額	15億円
歳入 収入済額	189億円	歳入 収入済額	0億円
歳入 収入率	41.26%	歳入 収入率	0.0%
歳出 支出済額	174億円	歳出 支出済額	8億円
歳出 執行率	38.18%	歳出 執行率	50.55%

一時借入金 10年度上半期(4月1日~9月30日)は、借入金はありませんでした。

あなたの納める1,000円はこのように使われます。

402円 お年寄りや体の不自由な方などの福祉のために	138円 防災対策、選挙、広報・広聴などに	124円 校舎整備や生涯学習のために	119円 道路や公園の整備のために	70円 区が借り入れた区債の償還などに
64円 区民の健康を守る保健所等の運営に	64円 他会計の不足額に対する繰出金	13円 地域産業の振興や消費者保護のために	5円 議会の運営に	1円 その他に

区民負担の状況

区民一人当たりの区支出額 (予算現額÷人口) 312,669円

区民一人当たりの区民税負担額 (課税総額÷人口) 54,120円(17.3%)…注

注: 区支出額のうち区民税でまかなっている金額(割合)です

区民一人当たりの区支出額と区民税負担額の推移(単位千円)

今号の主な内容

- 2・3面 今年末の業務案内/宿泊施設インフォメーション/健康カレンダー/生業資金貸付
- 4・5面 ショッピングセンター/施設オンラインサービス/モデル事業/大みそ日辞典
- 6・7面 成人の日/集い/千寿七福神めぐり/足立区地域振興券/商品券/支給/年金相談/ひろば
- 8面 花だより/リサイクル工場展/あだちカレンダー

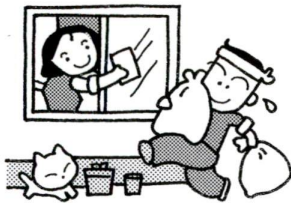
区長 吉田万三

区民の皆様への協力も、よろしくお願いたします。この一年、ありがとうございました。良い年をお迎えください。

今年も余すところわずかとなりました。慌しさの中にも皆様それぞれに様々な感慨をお持ちのことと思います。特に今年には、長引く不況の影響で、区にへ行って大変厳しいお話を伺いました。一方、今年はオリンピック・パリンピックの年でもあり、ともに大成功をおさめました。足立からもたげさんのボランティアの人たちが大会をお手伝いいたしました。さて、区政の面では、4月に「足立区まちをきれいに」する条例が区民会議でスタートいたしました。4月30日には、地方自治法の一部改正する法律が可決成立。これによって東京区は、永年の悲願であった特別区制度の改革が実現します。平成12年4月からは、23区が個々に「市」と同様の権能を持つ基礎的自治体として再スタートすることになります。清掃事業をはじめ、30を超える様々な仕事都から区に移管されてまいります。また、平成12年度は介護保険もスタートいたします。来年度中には、様々な準備を完了するのはなりません。



年末年始の業務案内



清掃作業

●可燃・不燃ごみ
年末は12月30日(火)まで、年始は1月5日(水)から曜日別にお取り収集します。

●資源ごみ、粗大ごみ
年末は12月28日(月)、第4月曜日

●し尿
年末は12月30日(火)まで、年始は1月5日(水)から収集します。

の地区まで、年始は1月5日(水)の地区まで、年始は1月5日(水)の地区から収集します。*粗大ごみは粗大ごみ受付センターへお申込みください。(0296)7000

くわしくは、集積所のビラをご覧ください。年末年始は収集時刻が変わることがありますので、当日は、午前8時30分までに出してください。

足立清掃事務所
〒112-0001 足立区西新井3-1-1
TEL (03) 3886-0711

足立西清掃事務所
〒112-0001 足立区西新井3-1-1
TEL (03) 3886-0711

表の×印は休業です

区・窓口業務	12月						1月						
	25金	26土	27日	28月	29火	30水	31木	1金	2土	3日	4月	5火	6水
区役所、区民事務所、福祉事務所、保健所など	○	×	×	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
区役所庁舎	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
庁舎ホール、区民ロビー、駐車場	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
展望レストラン、喫茶コーナー	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	○	○
図書館・郷土博物館など	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
中央図書館、千住図書館、常東図書館 宮城コミュニティ図書館	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
上記以外の図書館	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
千寿桜小学校図書室・多目的ホール	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
青年センター	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
郷土博物館	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
伊興遺跡公園	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
女性総合センター	○	×	×	○	×	×	×	×	×	×	×	○	○
情報資料室	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
女性相談	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
リサイクルセンター	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
1階(都施設)	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
2階(再生館)	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
公社関係施設	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6
社会教育館、体育館、運動場など	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
すいすいらんど綾瀬	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	○	○	○
スケート場	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	○	○	○
温水プール	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
ギャラクシティ	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
西新井区民ギャラリー	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
生涯学習館	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
生物園	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
都市農業公園	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
勤労福祉会館(綾瀬ブルミエ)	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○

*1 コミュニティ文化・スポーツ公社は、12月28日～1月4日の間、総合受付窓口(保養所予約等)も休みます

*2 勤労福祉会館の3月分施設利用抽選会は、1月5日に行います

●●●●● 休日診療所 ●●●●●

12月29日から1月3日まで休日診療所(下表)を開設します。なお、日曜日、祝日も開設しています。

休日診療所一覧

診療所	所在地	受付時間
千住休日診療所 (内科・小児科)	千住仲町14-4 (足立区医師会館内) ☎3870-0461	午前10時～午後4時 午後5時～9時30分
東和休日診療所 (内科・小児科)	東和3-12-9 (東和保健相談所内) ☎3629-7881	午前10時～午後4時
竹の塚休日診療所 (内科・小児科)	竹の塚2-25-17 (竹の塚センター内) ☎3885-5421	午前10時～午後4時 午後5時～9時15分
竹の塚休日歯科診療所	西新井本町2-30-40 (江北保健相談所内) ☎3896-4010	午前10時～午後4時

●●●●● 救急病院のご案内 ●●●●●

▷ 消防庁災害救急情報センター ☎3212-2323

●●●●● 夜間・休日診療機関等のご案内 ●●●●●

▷ 東京都保健医療情報センター (健康案内ひまわり) ☎5272-0303

* 食中毒、伝染病発生等の緊急の場合は、東京都保健医療情報センターにご連絡ください

宿泊施設インフォメーション

●各施設利用案内 3・4月利用分

利用できる施設	利用日数	利用できる方	利用料金(1泊2食付き)	3月の利用できない日	4月の利用できない日
湯河原あだち荘 那須・森の家 伊豆高原あだち荘	2泊3日まで	区内在住・ 在勤の方	1室あたり利用料金=室料+(大人宿泊料×人数) +(子供宿泊料×人数) 室料 1室 3,200円 *湯河原の身障者対応1室(2人部屋)の室料は1,600円 伊豆高原の身障者対応1室(3人部屋)の室料は2,400円 宿泊料 大人 4,800円(うち食料2,000円) 子供 2,400円(うち食料1,000円) (子供料金は3歳から小学生まで)	9・10、23・24	13・14、27・28
日光林間学園 鉾南自然の家 塩原林間学園	○20未満/2泊3日まで ○20以上/5泊6日まで	区内在住・ 在勤の方と その同伴者	大人 3,400円 子供 1,700円(3歳から中学生まで) *鉾南のテニスコートの利用をご希望の方は、利用料金 払い込み時に手続きをしてください	日光:1~5、7~12、14~19、 21~24、29~31 鉾南:1~5、7~12、14~19、 22~25、30、31 塩原:1~12、14~19、21~24、 28~31	日光:全日利用できません 鉾南:1、5~9、11~16、18~23、 25~30 塩原:全日利用できません
鹿沼野外レクリエーションセンター	3泊4日まで	区内在住・ 在勤の方	[宿泊棟] 大人 3,400円 子供 1,700円(3歳から中学生まで) [レクリエーション] 11年4月まで閉鎖となります	9・10、23・24	13・14、27・28

*利用申し込みは2人以上。1グループ、ハガキ1通でお願いします
*「那須・森の家」へは直通バスも運行しています。公社窓口へお問い合わせください

●コミュニティ文化・スポーツ公社各施設一覧

施設名	電話番号	施設名	電話番号	施設名	電話番号
①総合スポーツセンター	3859-8211	⑩興本センター	3889-0370	⑰すいすいらんど綾瀬	5616-2500
②竹の塚センター	3850-3107	⑪伊興センター	3857-6537	⑱千住温水プール	3882-2601
③中央本町センター	3852-1431	⑫鹿浜センター	3857-6551	⑲ギャラクシティ	5242-8161
④東和センター	3628-6201	⑬梅田センター	3880-5322	⑳千住スポーツ公園	3879-7643
⑤佐野センター	3628-3273	⑭花畑センター	3850-2618	㉑宮城コミュニティ図書館	3913-0460
⑥吉人センター	3857-0008	⑮新田センター	3912-1767	㉒庁舎ホール(区役所中央棟1階事務室)	3880-5750
⑦保健センター	3858-1502	⑯千住区民ホール	3882-2766		
⑧江北センター	3890-4488	⑰スラムスポーツセンター	3850-1133		

受付時間=①~⑥は午前9時～午後8時、⑦は午前10時～午後6時(毎週月曜日、休館)
⑧は午前9時～午後5時(土・日・祝日を除く)

▼3・4月分の利用案内▲

申し込みは、コミュニティ文化・スポーツ公社の各施設(左下表)で受け付けます。申込は公社の各施設で販売する申込ハガキ(50円)に、必要事項を記入し、郵送または持参(1グループ1枚に限り)ます。グループ1枚に限り、期間11月5日～10日必着。抽選結果を1月下旬に郵送します。当選者は、9月11日までに各公社施設で利用手続きをしてください(この期間を過ぎてもキャンセル扱いになります)

空き室の利用

●3・4月分
抽選後の空き室の申し込みは、偶数月の第2金曜日(今回は12日)から公社の各施設で直接受け付けています。

●12・1・2月分
随時、申し込みを受け付けています。仮予約後、3日以内にお近くの公社施設で利用手続きをください。この期間を過ぎてもキャンセル扱いになります(申し込みは利用日の3日前までです)

健康カレンダー	対象・内容	保健所・保健相談所別の開催日時					申込方法・費用等
		足立保健所 ☎3855-4151	千住保健所 ☎3888-4277	江北保健相談所 ☎3896-4004	東和保健相談所 ☎3606-4171	中央本町保健相談所 ☎3860-5351	
保健相談	成人のための保健相談	6・20日	13・27日	5・19日	12・26日	7・21日	受付は午前9時～10時30分。予約の必要はありません。検査は有料です
事業所保健相談	区内の小規模企業に勤める方たちの健診	13・27日	6・20日	12・26日	19日	28日	事業所単位で予約してください。検査は有料です
心の保健相談	不眠、いらいらなど心の悩みでお困りの方の相談(専門医の相談)	12・26日 午前	8日 午後	6日 午前	29日 午後	21日 午後	電話予約・無料
アルコール相談	お酒をやめたい方や、お酒をやめさせたい方のグループ相談	19日 午後	21日 午後	保健相談所では個別相談のみ行っています			
痴ほう相談	高齢者の痴ほうについて、専門医による相談	27日 午後	14日 午後	20日 午前	22日 午後	7日 午後	
食生活相談	生活習慣病予防のための食生活相談	8・13・29日 午後	25日 午後	19日 午前	19日 午前	26日 午後	
母親学級	未来のママ・パパの出産準備と仲間づくり	8・14・22・29日 午後	—	22・29・2/5日 午後	8・18・22・29日 午後	—	
こどもの歯科相談	3歳6カ月までの乳幼児の歯科健診と相談	12・26日 午後	8・29日 午後	13・20日 午後	8・22日 午後	12・19日 午後	
子育てと栄養相談	育児なんでも相談 赤ちゃんの身長・体重も測れます	26日、*28日(お休みの日) 受付・午後1時～2時	受付・午後1時30分～2時30分	受付・午前9時30分～10時30分	受付・午前9時～10時30分	受付・午後1時～2時	予約の必要はありません
エイズ相談と検査	エイズ相談 抗体検査 *匿名で受診できます	随時 随時	随時	保健相談所ではエイズ相談のみ行っています。受け付けは随時行っています			無料 (ただし、一部有料の場合があります)

がん検診と成人健康診査(無料)

過去1年以内に、区および勤務先等で同種の検診を受けた方は除きます。申込=ハガキに郵便番号、住所、氏名(フリガナ)、生年月日、年齢、性別、電話番号、希望検診名を明記し、それぞれの申し込み先へ。後日、受診票と案内をお送りします。*消化器がん検診は検診日、受診場所も第3希望まで明記

成人健康診査と女性がん検診 問先=保健予防係 ☎3880-5111(代)

◆成人健康診査 対象=40歳以上64歳(昭和8年4月1日以降生まれ)の区民 内容=血液、尿、必要に応じて心電図の検査等で、心臓、肝臓、じん臓の病気や糖尿病、高血圧、高脂血症等について調べます

◆女性がん検診 対象=30歳以上の女性区民 内容=乳がん検診と子宮がん検診

— いずれも —

日時等=受診票を受けとってから1カ月以内に区内実施医療機関で受診 申先=保健予防係 ☎120-8510 中央本町1-17-1

消化器がん検診 問先=足立保健所診療放射線科 ☎3855-4156(直通)

日程等=下表 対象=35歳以上の区民 ※胃を切除した方、胃の病気で治療中の方、妊娠していると思われる方は受診できません 内容=X線撮影による胃がん検診と検便による大腸がん検診 期限=受診希望月の前月15日消印有効。受診票送付は前月末日(2月を受診希望の場合1月15日消印有効、送付は1月末日) 申先=足立保健所診療放射線科 ☎121-0822 西竹の塚2-12-8

受診場所	2月	3月	4月
足立保健所(火曜日)	9, 16, 23	9, 23	13, 27
中央本町保健相談所(月曜日)	1, 8, 15	1, 8, 15	5, 12, 19
江北保健相談所(金曜日)	5	5	23
千住保健所(木曜日)	18	18	15
東和保健相談所(水曜日)	10	10	14

高齢者在宅サービスセンター・在宅介護支援センター 1月の家族介護者教室のご案内

場・申・問先	日時	内容
はなはな ☎3885-4864	20日(水) 午後2時～4時	高齢者の介護について
日の出 ☎3870-1121	27日(水) 午後1時30分～3時	福祉用具で安心介護～掛せつ用具を中心に～
西新井本町 友興の園 ☎3890-0705	29日(金) 午後2時30分～4時	高齢者の食事 その2 おかず(試食あり)
西綾瀬 ☎5681-2020	21日(水) 午後1時30分～3時30分	慢性病の漢方養生と薬膳(実際に皆さんで薬膳を作ります)
保木間 ☎3859-3965	16日(土) 午後2時～4時	高齢者の食事：一口会席料理(調理実習費100円)
稲島 ☎3887-5581	19日(水) 午後2時～4時	高齢者の食事について
一ツ家 ☎3850-0300	23日(土) 午後1時30分～3時	糖尿病の食事とカロリー計算
さの ☎5682-0157	30日(日) 午前11時～午後2時	男の料理(男性のみ参加)
馬 ☎3856-7007	20日(水) 午後1時30分～3時30分	骨折と骨粗しょう症～老人はなんで骨折しやすいの?～
六月 ☎5242-0302	21日(水) 午後2時～4時	高齢者に多い病気の予防と対策
入谷桜台 ☎3855-6371	26日(水) 午後1時30分～3時30分	疑似体験をしてみませんか?

「急性心臓性脳血管障害(パッド・キアリ症候群)・特発性慢性肺血検査検査(肺高血圧型)の3つの疾病を追加しました。

この疾病に該当する医療券をお持ちの方は、福祉事務所に出向の申請をさせていただきます。※心身障害者福祉手当・高齢者福祉手当との併給はできません 問先=福祉事務所

障害別福祉相談

障害にかかわる生活経験を持つ、東京都から委嘱を受けた相談員が、障害のある方の生活上の問題を解決するための相談をお受けします。 日程等=表3

表3 1月の相談実施日

障害種別	日時
肢体不自由者関係(リウマチ・障害児・車いす)	14日(水) 午後1時～3時
視力障害者関係	20日(水) 午前10時～正午
聴覚障害者関係	毎週水曜日 午後1時～4時

場所=竹の塚障害福祉館 問先=障害福祉担当 ☎3880-5111(代)

1月の献血

日程	場所
7(木)	足立区役所1階ロビー
8(金)	(中央本町1-17-1)

時間=午前10時～11時30分
午後0時30分～3時30分
問先=東京都東赤十字血液センター ☎5682-2801 ☎3880-5111(代)

区役所保健予防係

障害福祉総合センター

「自立生活セミナー」

日程等=表1 場所=竹の塚障害福祉館 対象=区内在住で自立生活に関心のある肢体不自由者 講師=身体障害者相談員 森田一男氏、池上彌子氏、定員=20人程度

費用=無料 申込=電話 期限=1月14日 申・問先=東和障害福祉総合センター ☎5682-2801 ☎3880-5111(代)

表1 自立生活セミナー日程

月日	内容
1/22	障害とは
29	家族との関わり
2/5	介助・介助者との関わり
12	経済的な問題について
19	自立生活とは

※いずれも金曜日、午後1時30分～4時

難病患者福祉手当 対象疾病を追加しました

「急性心臓性脳血管障害(パッド・キアリ症候群)・特発性慢性肺血検査検査(肺高血圧型)の3つの疾病を追加しました。

この疾病に該当する医療券をお持ちの方は、福祉事務所に出向の申請をさせていただきます。※心身障害者福祉手当・高齢者福祉手当との併給はできません 問先=福祉事務所

訂正とおわび

11月26日号の保育園児募集記事で誤りがありました。訂正しておわびします。

▽保育園一覽(表4)の保育園名(誤)東原(正)東栗原

表2 福祉事務所一覽

中部福祉事務所(区役所内)	☎3880-5111(代)
千住福祉事務所	☎3888-3141
東和福祉事務所	☎3605-7105
西部福祉事務所	☎3897-5011
北部福祉事務所	☎3883-6800

女性のための健康づくり

「成人病と骨粗しょう症の予防」

日時=検査受付：1月20日(水) 午前9時30分～10時 結果交付：2月9日(水) 午前9時45分～10時

対象=18歳～39歳までの女性 内容=骨密度、体脂肪、血圧測定、血液検査(コレステロール)

問先=保健予防係 ☎3880-5111(代)

障害福祉総合センター

「自立生活セミナー」

日程等=表1 場所=竹の塚障害福祉館 対象=区内在住で自立生活に関心のある肢体不自由者 講師=身体障害者相談員 森田一男氏、池上彌子氏、定員=20人程度

費用=無料 申込=電話 期限=1月14日 申・問先=東和障害福祉総合センター ☎5682-2801 ☎3880-5111(代)

第4回 足立区 生業資金 貸付

対象=一般の金融機関から融資を受けることが困難な個人事業主の方で、この融資を受けることで独立の生計が立てられ、次のすべての条件を満たす方：区内に1年以上居住/世帯の生計を立てる住民登録上の世帯主 事業の新規または拡充が目的/住民税を滞納して

いない/確実な連帯保証人がいる 貸付額=1世帯別万円以内(予定利率0.4%、据置期間中は無利子)返済方法=6ヶ月据置後60元元利均等償還 申込=申込書と窓口にて持参 ※費用は、申込日より1週間前までに納付してください

ホームヘルパー養成講習 2級課程(夜間)

期間=11年1月11日から3月29日まで(のうち40日間(土・日・曜日、祝日は休み)▽講義：午後6時から2～4時間▽施設実習：午前9時から) 対象=①ホームヘルパーとして働くことを希望する方②既に働いている方で、3級の認定証をお持ちの方(免除制度あり)

定員=50人 費用=5万5千円 申込=所定の申込票(各福祉事務所、女性総合センター)で配布)を持参または郵送 期限=11年1月8日 場・申先=老人保健施設しらさぎ ☎123-0801 梅田8-12-10 問先=老人保健施設しらさぎ ☎5681-50001

表3 1月の相談実施日

障害種別	日時
肢体不自由者関係(リウマチ・障害児・車いす)	14日(水) 午後1時～3時
視力障害者関係	20日(水) 午前10時～正午
聴覚障害者関係	毎週水曜日 午後1時～4時

場所=竹の塚障害福祉館 問先=障害福祉担当 ☎3880-5111(代)

定員適性化計画の年次別進捗状況(実績)の内訳

Table showing personnel adjustment progress by department (Council, General Administration, etc.) from 8th to 10th years.

定員適性化計画の数値目標および進捗状況

(1)定員適性化の目標
(2)進捗状況
(3)定員適性化計画の概要

(職員手当の内訳)

Table detailing employee allowance breakdown: Special Allowance, Representative Allowance, etc.

(職員手当の内訳)

Table showing average employee allowance per person for 9th and 10th years.

特別給の報酬等(内訳)

Table showing special allowances and compensation for various positions like Mayor, Council Members, etc.

定員適性化計画の年次別進捗状況(実績)の概要

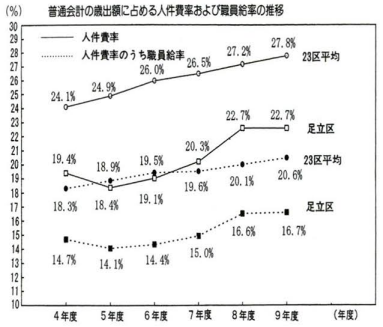
Summary table of personnel adjustment progress by department.

定員(職員数)の状況

Table showing staff numbers and reasons for changes by department.

職員の給与等を公表します

職員の給与等の実態を区民の皆さんにご理解いただくため、次のとおり公表します。
職員の給与は、地方公務員法により、一般家庭の生計費、国や他の地方公共団体の職員の給与、民間企業の従業員の給与、その他の事情を考慮して定められることになっています。



職員手当の状況

Table showing average employee allowance per person by department for 9th and 10th years.

人件費の状況

Table showing personnel expenses by department for 10th year 3rd quarter.

職員給与費の状況

Table showing average salary and allowances per employee by department for 10th year 4th quarter.

職員の平均給料月額、平均給与月額、および平均年齢の状況

Table showing average monthly salary and age by department for 10th year 4th quarter.

職員の初任給の状況

Table showing starting salaries for various departments for 10th year 4th quarter.

職員経年数別・学歴別平均給料月額の状況

Table showing average monthly salary by years of service and education level.

一般行政職の級別職員数の状況

Table showing the number of staff by grade level in general administrative positions.

昇給期間短縮の状況

Table showing the number of staff who received a salary increase in 9th and 10th years.

特別養護老人ホーム施設オリーブパインモデル事業. Includes photos of the facility and descriptive text.

職員勤務条件等. Details working hours, rest days, and other conditions for staff.

紙門松の配布方法が変わりました. Announces changes in the distribution of paper pine trees.

豆辞典. A dictionary of bean-related terms and phrases.

おまかせ. A section about bean products and services.

おまかせ. Another section about bean products and services.

催し物ガイド

郷土博物館の催し

●映画会

第2土曜日の無料公開日に博物館で映画を映します。日時：1月9日(土) 午前11時 内容：「お正月の再発見」(60分) 正月を考へ慣習行事を解説する「お雑煮の由来」(30分) 各家のお雑煮から郷土意識をみる

●初釜の会

日程：1月10日(日) 内容：▽初釜の会…小林仙科中によるお湯前(午前10時30分～午後3時)▽謡曲…足立謡曲連盟(午前11時30分～午後1時30分)▽郷土芸能



新春千寿七福神めぐり

ウォークラリー参加者募集

歩いて健康への第一歩です。家族・仲間とついでに参加ください。日時：1月10日(日) 午前9時30分～10時30分受付(随時出発) ※荒天中止 集合場所：場所へ 問先：体育振興係

あだち広報エクスプレス3月号

投稿募集 テーマ：「学校」

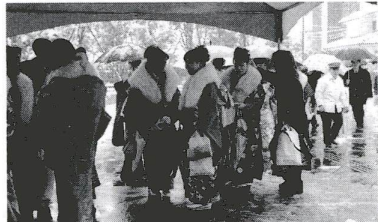
入学・卒業として様々な行事、また通学中の様々な学校に関する投稿をお寄せください。既に卒業された方、また現在学校に通っている方の思いなどをお待ちしています。選考のうえ掲載し、掲載された方には、粗品を差し上げます。申込住所：氏名、年齢、職業、電話番号を記入し御手紙程度にまとめて郵送またはファクスで



6・7面で問い合わせ先の電話番号がないものは区役所代表へ ☎(3680) 5111代
凡例 申込：申し込み方法 期限：申し込み期限 場・申・問先：申し込み先・問い合わせ先

成人の日の集い

日時：1月15日(金) 午後1時30分～午後6時(受付開始) 場所：東京武道館(綾瀬駅東口下車徒歩5分) 対象：昭和53年4月2日～昭和54年4月1日生まれの方 ※案内状保持のうえ参加ください。自動車での来場はお断りします 問先：青少年課調整係



冬休み 子どものつどい

日時：12月26日(日) 対象：小学生、幼児(保護者同伴) 内容：「小さいおもち」「ぞうのエルマ」「小さい劇場段ボールシアター」上演劇団：劇団風の子 費用：無料 定員：100人(先着順) 場・申・問先：中部児童館老人館 ☎(3680) 4696

七草がゆのつどい

日程：1月8日(日) 内容：七草がゆを調理・試食(午前10時45分～11時45分) ゲーム大会(午後1時30分～3時) 対象：幼児(保護者同伴) 先：西部児童館老人館 ☎(3680) 5016

暮らしのスクール公開講座

暮らしの中の生命と自然 幸せとは何か、消費だけに支配されない人間の豊かさとは何か。私たちの暮らしと自然の深いかわりに迫ります。日時：1月25日(金) 午後6時30分～8時30分 場所：エル・ソフィア 対象：区内在住 在勤・在学の方 講師：内山節子(哲学者) 定員：30人(先着順) 費用：無料 申込：電話・申・問先：消費者センター ☎(3680) 5295

図書館貸し出しベスト10

一般書		児童書	
書名	著者名	書名	著者名
1 少年H(エッチ)	妹尾河童	はらぺこあおむし	エリック・カール
2 レディー・ジョーカー	高村 薫	ぐりとぐら	中川李枝子
3 鉄道員(ぼっぼや)	浅田次郎	ぐりとぐらのえんそく	中川李枝子
4 理由	宮部みゆき	ぐりとぐらとくるり	中川李枝子
5 Out	桐野夏生	ぐりとぐらのかいぎよく	中川李枝子
6 女たちのジハード	篠田節子	わかったださんのフレーブ	寺村輝夫
7 ソフィーの世界	ヨースタイン・ゴルバ	わかつたさんのおばけ大さくせん	原ゆたか
8 水の淑女	シドニー・シエルダン	わかつたさんのアップルパイ	寺村輝夫
9 女医	シドニー・シエルダン	わかつたさんのつかまる!!	原ゆたか
10 失楽園	渡辺淳一	わかつたさんのアソ	寺村輝夫

あだち植物歴史手帳

水せり

本木城を中心として、水せりと呼ばれる独特なせりの栽培が行われてきた。このせりは、せり田と呼ばれる池のような水田で栽培されるもので、葉が60センチも長く伸び、冬の寒い時期に収穫できるのが特徴です。せり田は本木、西新井堀の用水路に接する形で開かれており、冬期でも水を使いやすいように考えられているとがうかがえます。

水せりの歴史は明らかではありませんが、弘化三年(1846年)に、大木によせりが被害にあったと記されているに鑑み、近世後期にはすでに盛んに栽培されていたと考えられます。同様のせりの栽培は東京周辺地域の産地が生まれたことにより次第に消滅してゆきました。せり田は、宅地や畑へと変えられ、特徴的な本木の水せり栽培も終わりを告げることとなりました。 ※郷土博物館では、伝統技術記録ビデオ「本木の水せりついで」を製作しています。 ▲郷土博物館

掲示板

5時 場所：生涯学習館(東綾瀬1丁目) 対象：障害者の福祉、教育機関職員および保護者。定員：80人 費用：無料 申込：八ヶ岳に住所、氏名、電話番号を明記 期限：1月11日 申・問先：綾瀬生涯センター ☎120-0005 綾瀬6-14-4 ☎(3606) 7099
●綾瀬生涯センター 管理入募集 対象：1月中旬から入居可能な妻(夫)帯者(結婚予定を含む)で、配偶者が家事専従者であること 内容：日曜日、祝日および平日の午後5時15分～初朝8時30分までの施設管理、緊急時の通報等 申・問先：綾瀬生涯センター ☎(3605) 0140
●都立立技術専門学校4月入校生募集 内容：昼間部：電子工学科・電子工学科・木工科・塗装科・ビシエ工学科・トレス工科・タイル施工科・ビルクリーニング科/夜間部：木工科・シネマ工学科 申込期間：1月15日(火)～2月5日(金) 申・問先：都立立技術専門学校 ☎(3605) 6146
●荒川さくら街道(桜守)校の里親募集(2月20日まで) あなたの種えた桜に、あなたのネームプレートが掛けられます。 植物場所：荒川堤防北二丁目地先 会費：初年度1口1万8千円、翌年以降1口3千円 後援：足立区、東京都、建設省ほか ※申込方法はお問い合わせください 問先：荒川さくら街道 ☎(048) 5533558

フリーマーケット

1月3日(日) ツツア・豊原団地 午前10時～午後3時 ※雨天中止(区画) 出店料0円～2千円/電話：矢崎 ☎(3680) 5295

1月の国民年金の相談と説明会

国民年金の手続きや、保険料の納付についてご相談に応じます。

日 時	場 所	備 考
ねんきんの相談		
1/6(水) 午前10時～午後3時30分	国民年金課前	
1/26(水) 午前10時～午後4時	鹿浜区民事務所 吉人区民事務所	足立社会保険事務所の年金担当も参加
1/26(水) 午後6時～8時	鹿浜センター	問先＝推進係 ☎3880-5111(代)
1/27(木) 午前10時～午後4時	江北区民事務所 興南区民事務所	
60歳説明会		
1/19(水)、20(木) 説明会は午前10時から午後2時から2回(受け付けは開始30分前から)	区役所 庁舎ホール	対象＝昭和14年2月2日～3月1日生まれ(対象者には別途通知) 問先＝適用係 ☎3880-5111(代)

●公聴会
日時：1月10日(水) 午後1時～2時
所：赤坂区民センター(港区赤坂4-18-13) 定員：100人程度(先着順) 申込：当日直接会場へ
※申込がない場合は、公聴会は開催しません

●公述人の募集
定員：25人程度(抽選) 申込：申出書に住所、氏名、電話番号、区・環境課調整係 ☎5322-1111(代)

●環境影響評価書案の公聴と公述人の募集
事業名、意見の要旨(御手紙)を記入し、持参または郵送(期限：1月8日～22日)(消印有効) 申先：都・環境影響評価審査室 〒106-8001 新宿区西新宿2-1-10 ☎8001 新宿区西新宿2-1-10 ☎8001 新宿区西新宿2-1-10 ☎8001 新宿区西新宿2-1-10

特別区民税・都民税、国民健康保険料、国民年金保険料

●お支払い、口座振替 自動払込をご利用ください
金融機関の窓口へ行って、長時間待たされた。忙しいという納めに行くのを忘れてしまった。そんな経験はありませんか。
口座振替にすれば、納期や口座から自動的に引き落とされるので手間もかからず安心です。

申込：窓口(貯) 金通帳、通帳印、それぞれの納付書を持参
申先：預(貯) 金口座のある金融機関(郵便局を含む)、または区担当窓口、区民事務所 問先：▽特別区民税・都民税：納税課整理係
▽国民健康保険料：国民健康保険課収納管理係
▽国民年金保険料：国民年金課保険料係

緑の活動に参加してみませんか

第12期緑の協力員募集
区では地域での緑化活動に参加していただく方「緑の協力員」を募集しています。対象：緑に深い関心をもつ方、区の緑化施策に協力し、積極的な自主活動ができる方/20歳以上/区内および1年以上居住している方/区内より地方公共団体の職員でない方/公職選挙法による公職及び議会の同意を必要とする職にない方。※緑に関する知識の有無は問いません。内容：区内の身近な緑の調査、紹介/連絡会議への出席(主に平日の昼間) 任期：11年1月1日～13年3月

都市計画の縦覧をしています

区では次の都市計画について変更しました。
●東京都市計画西新井一団地の住宅施設(公団西新井第一団地) 区域：西新井二丁目地内 告示日：12月1日 縦覧場所：問先：都市計画課

足立区地域振興券(商品券)が支給されます

区から、若い親の子育てを支援し、あるいは高齢福祉年金の受給者や所得が低い高齢者層の経済的負担を軽減し、個人消費の喚起・地域経済の活性化を図ることを目的として、期間を限定して利用できる足立区地域振興券(商品券)を3月中旬に支給します。

支給対象の方は

- ① 支給される対象は、平成11年1月1日(以下「基準日」)に、次の要件にあてはまる方
- ② 基準日に満15歳以下の方(昭和58年1月21日以降に生まれた方)
- ③ 外国人登録法第4条第1項に規定する永住者または特別永住者を含む)がいる世帯の世帯主
- ④ 「基準日」において平成11年1月分の、次のいずれかの年金または手当を受給する事ができる方
- ⑤ 老齢福祉年金 ⑥ 障害基礎年金 ⑦ 障害年金 ⑧ 遺族基礎年金 ⑨ 母子年金、準母子年金または遺児年金 ⑩ 児童扶養手当の障害児福祉手当または特別障害者手当 ⑪ 特別児童扶養手当 ⑫ 原

平成10・11年度版「わたしの便利帳」の訂正とおわび

「わたしの便利帳」に誤りがありました。関係者らに利用する皆さんにご迷惑をおかけしたことをこころおわびし、訂正します。

ページ	訂正箇所	正	誤
37	保育ママ7行目	月額2万円	月額20,000万円
67	区民ホール竹の塚 区民ホール	3850-3107	3850-3119
68	社会教育館竹の塚 社会教育館	3850-3107	3850-3119
76	公園地図内標記	南部公園管理事務所・千住桜木2-15-1-102・環状7号	南部公園管理事務所・千住桜木2-15-1-102・環状7号
102	都立病院2行目	大塚病院	大塚病院
103	文化・社会教育施設左列2行目	3850-3107	3850-3119
118	病院・診療所左列 香華整形外科医院	診療科目 リハ、整外	リハ、整外、皮
121	歯科左列11行目 木村歯科医院	3849-3812	3848-5632
123	歯科右列3行目 木下歯科医院	3853-7555	3853-5764
126	区議会3行目	日本共産党足立区議団	日本共産党足立区議会

申請・支給方法、利用店舗等

申請方法：支給方法および利用店舗等については、後日広報などで詳しくお知らせします。
また、「基準日」現在区内にお住まいの方で、交付日までに足立区外に転出される方につきましては、転出の際に「地域振興券未受領証明書」を交付します。

交付支給額は

一人につき2万円です。ただし、複数の要件に該当する場合は、その万円の支給となります。

地域振興券(商品券)とは

額面が千円券の20枚つりで、切り離して利用できます。ただし、次の制限があります。
●利用の際にはつり銭は支払われません。
●他に譲渡できません。
●交付された本人や代理人が利用できません。
●有価証券・商品券・テレホンカード等の購入には使えません。

平成10年秋の叙勲褒章 区関係で17人が受賞

平成10年秋の叙勲・褒章の受賞者が発表され、区関係で17の方が晴れて受賞されました。これに伴い、区では12月15日に受賞者をお招きして、永年における社会への功労に対し感謝し、祝福しました。今回の受賞者は、次の方々です。(敬称略)

●叙勲受賞者
▽勲四等瑞宝章：森芳彦(70歳)
▽勲五等双光旭日章：阿部清司(70歳)・石井啓一(70歳) 〓 勲五等瑞宝章：青木忠治(70歳)・小椋良治(86歳)・多田かつ(78歳)

●褒章受賞者
▽黄綬褒章：井上信男(65歳)・宇留野真男(70歳)・柳川弘司(60歳) 〓 藍綬褒章：坂田基成(84歳)

▲総務課

ひろば

区民の皆さんが主催する事業です。掲載内容の責任は当事者間でお願いします。

●催し物
★第5回足立キッズクラフコンサート 1月24日(日) 午後2時開演
竹の家センター/子供向けの歌と劇/前売り券大人千円、子供500円 当日券大人千200円、子供700円 2歳以下無料/中澤

●(50601) 0484
★「語り」と出会うの時間」/私と仕事 1月13日の毎週火曜日(1月13日午後6時45分～8時45分、2月10日午後2時30分～4時30分) /エル・ソフィア/仕事について語り合います/区内在住・在勤の女性、15人程度
(38808) 55114

●募集
★足立中国語学習会(初級者) 毎週土曜日、午後6時30分～8時30分/竹の家センター/ほか/入会金3千円/月額3千円/猪瀬
(38840) 83338
★キルトフレッド(パッチワーク) 毎月第1・3金曜日、午後2時～4時/パッチワーク作成/保家センター/ほか/月額2千500円/松本
(38850) 2975
★パッチワークキルト「ロゴキャビン」 毎月第1・2・4月曜日、午前10時～正午/パッチワーク/ツツ/エル・ソフィア/ほか/月額2千700円/小島
(38808) 40609
★クラヴァレインジメント「絵夢」 月1回土曜日、午前10時～正午/または午後2時～4時/倉庫5-11/四季の花のアレンジ指導/月額4千円/牧
(38803) 88809
★英会話サロン 毎週土曜日、午前10時30分～正午/英会話、情報交換/中央本町センター/ほか/月額3千500円/水見
(38805) 1879
★足立クラブ(野球) 土曜日/月額千500円/昭和15年4月1日以前に生まれた方/遠野野連盟の大会参加/鈴木
(3629) 50299
★にしあらいヨガ 毎週火曜日、午後7時～8時30分/どなたでも/西新井1-11水幸ビル4階/滝田
(38899) 30880

あだち再生館

第2回地球にやさしい

リサイクル工夫展

作品・ポスター・アイデア募集!

地球にやさしいとは、「リサイクル」を減らすこと。捨てるものを減らすこと。捨てるものを減らすこと。捨てるものを減らすこと。

あなたのアイデアで再利用をする。それがリサイクルです。このように身近なことをイメージして応募ください。対象は区内在住・在勤・在学の個人または団体。内容：リサイクルに関する作品、ポスター、アイデア(文章・カットなど)。受付日時：3月2日(火)日、午前10時～午後3時。申込：氏名、住所、年齢、電話番号を明記の上持参。申・問先：リサイクルセンター。〒120-0000



花だより 黒鉄繭



この名は、枝や葉が黒みがかったていて、葉が乾くと黒褐色となり、鉄を多く含むことに由来します。茨城以南の山野に生え、いまや、公園や街路樹、民家の庭にも多く植えられています。特に関西以西では庭園樹として昔から利用されてきました。

ミソクロガネモチ、といひます。千葉県市原市や鴨川市には、高さ20mにもおよぶ巨木があります。公園緑地課。クロガネモチの見られる場所：▽初原千草園・花畑大蔵神社・旧日光街道福寿地区の街路樹など。※たこ上げは川敷など広い場所です。

あだちカレンダー 1月

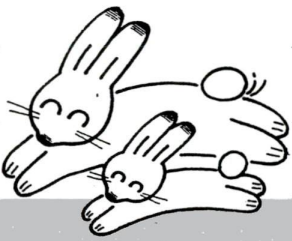
☆印のついたものは、今号に記事が掲載されています

Calendar table for January with 15 rows. Includes events like New Year's (元旦), school start, and various community activities.



小・中学生のいじめ相談 月曜日～金曜日(祝日を除く)、午前9時～午後4時30分 ☎3880-5577 (学校教育指導室内)

Calendar table for January with 14 rows. Includes events like National Pension 60th anniversary and environmental exhibitions.



生涯学習情報ダイヤル ☎3605-7181 (生涯学習館) 午前10時～午後5時 ※生涯学習館の休館日を除く毎日